

Présents/Anwesend :

Marco Bermes, Bourgmestre/Bürgermeister ;
Michel Majerus, Bob Ries, Échevins/Schöffen
Tommy Urbing, Piet Van Luijk, Edith Jeitz
João Gomes De Jesus, Stéphanie Colbett,
conseillers/Räte ;
Daniel Erpelding, Secrétaire/Sekretär

Absences excusées/Abwesend entschuldigt :

/

Fonctionnaires/Beamte :

Kim Fink

Experts/Experten :

Joé Mensen, ANF

Presse :

/

Auditeurs/Zuhörer :

9

Öffentliche Sitzung vom 19. November 2024

Séance publique du 19 novembre 2024

ORDRE DU JOUR

Séance publique :

Enseignement fondamental

1. Approbation de la convention concernant l'intervention temporaire d'enseignants de l'enseignement musical dans le cadre de projets de collaboration entre l'enseignement fondamental et l'enseignement musical communal 2024/2025

Administration générale

2. Pacte du vivre-ensemble interculturel
3. Approbation de titres de recettes 2024
4. Approbation de la convention 2024 – Club Aktiv Plus « An der Loupescht »
5. Approbation d'un avenant au contrat de louage – CGDIS
6. Approbation d'une rectification de la convention « Bummelbus 2025 »
7. Approbation d'une adaptation des prix du Système d'appel et d'Assistance HELP 24
8. Approbation de décomptes de travaux :
9. Réaménagement de l'aire de jeux "Scheidgen" - 4/621/221313/24005
10. Approbation d'un devis concernant le réaménagement du cimetière à Consdorf
11. Présentation et approbation du plan de gestion forestier 2025

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung:

Grundlegende Bildung

1. Genehmigung der Vereinbarung über den zeitweiligen Einsatz von Musiklehrern im Rahmen von Kooperationsprojekten zwischen der Grundschule und der kommunalen Musikerziehung 2024/2025

Allgemeine Verwaltung

2. Pakt für interkulturelles Zusammenleben
3. Genehmigung von Einnahmetiteln 2024
4. Genehmigung der Vereinbarung 2024 - Club Aktiv Plus "An der Loupescht".
5. Genehmigung eines Zusatzes zum Mietvertrag - CGDIS
6. Genehmigung einer Berichtigung des Übereinkommens Bummelbus 2025".
7. Genehmigung einer Preisanpassung für das Anruf- und Hilfesystem HELP 24
8. Genehmigung von Bauabrechnungen :
9. Neugestaltung des Spielplatzes "Scheidgen" - 4/621/221313/24005
10. Genehmigung eines Kostenvoranschlags für die Neugestaltung des Friedhofs in Consdorf
11. Vorstellung und Genehmigung des Waldbewirtschaftungsplans 2025

Collège des bourgmestre et échevins

12. Questions des membres du conseil communal au collège des bourgmestre et échevin

Schöffenrat

20. Fragen der Mitglieder des Gemeinderats an den Schöffenrat

Début de la séance / Beginn der Sitzung

9:00 heures/Uhr

Séance publique

1. Approbation de la convention concernant l'intervention temporaire d'enseignants de l'enseignement musical dans le cadre de projets de collaboration entre l'enseignement fondamental et l'enseignement musical communal 2024/2025

Le conseil communal approuve la convention concernant l'intervention temporaire d'enseignants de l'enseignement musical dans le cadre de projets de collaboration entre l'enseignement fondamental et l'enseignement musical communal, conclue en date du 10 septembre 2024 entre l'administration communale de Consdorf, représentée par son collège des bourgmestre et échevins, le Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la jeunesse, représentée par son Ministre et l'école régionale de musique de la Ville d'Echternach, représentée par le collège des bourgmestre et échevins de la Ville d'Echternach.

2. Adhésion au « Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliewen »

Le conseil communal marque son accord pour une approche régionale pour la mise en œuvre du « Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliewen » et d'introduire, au cas où l'approche régionale serait retenue, une demande d'adhésion au pacte en question.

La présente délibération est transmise au Ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil, aux communes du Natur- & Geopark Mëllerdall ainsi qu'aux responsables du syndicat précité.

3. Approbation de titres de recette 2024

Le conseil communal arrête les titres de recettes de l'exercice 2024 en hauteur de 1 269 814,76 €

4. Approbation de la convention 2024 – Club Aktiv Plus « An der Loupescht »

Le conseil communal approuve la convention 2024 conclue en date du 21 juin 2024 entre le Ministre de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et d'Accueil, les collèges des bourgmestre et échevins des communes de Beaufort, Bech, Berdorf, Betzdorf, Consdorf, Junglinster et Waldbillig et l'organisme gestionnaire "Doheem versuegt asbl", relatif au Centre régional d'animation et de guidance pour personnes âgées « An der Loupescht ».

Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Vereinbarung über den zeitlich begrenzten Einsatz von Musikschullehrern im Rahmen von Kooperationsprojekten zwischen der Grundschule und der kommunalen Musikschule 2024/2025

Der Gemeinderat genehmigt die Vereinbarung über den zeitweiligen Einsatz von Lehrern des Musikunterrichts im Rahmen von Kooperationsprojekten zwischen dem Grundschulunterricht und dem kommunalen Musikunterricht, die am 10. September 2024 zwischen der Gemeindeverwaltung von Consdorf abgeschlossen wurde, vertreten durch den Schöffenrat, dem Ministerium für Erziehung, Kinder und Jugend, vertreten durch seinen Minister, und der regionalen Musikschule der Stadt Echternach, vertreten durch den Schöffenrat der Stadt Echternach, geschlossen wurde.

2. Beitritt zum "Gemengepakt vum interkulturellen Zesummeliewen".

Der Gemeinderat stimmt einem regionalen Ansatz zur Umsetzung des "Gemengepakts für interkulturelle Zesummeliewen" zu und für den Fall, dass der regionale Ansatz gewählt wird, stellt einen Antrag auf Beitritt zu dem betreffenden Pakt.

Der vorliegende Beschluss wird dem Ministerium für Familie, Solidarität, Zusammenleben und Gastfreundschaft, den Gemeinden des Natur- & Geoparks Mëllerdall sowie den Verantwortlichen des oben genannten Syndikats übermittelt.

3. Genehmigung von Einnahmetiteln 2024

Der Gemeinderat stellt die Einnahmetitel für das Haushaltsjahr 2024 in Höhe von 1.269.814,76 € fest.

4. Genehmigung der Vereinbarung 2024 - Club Aktiv Plus "An der Loupescht".

Der Gemeinderat genehmigt die Konvention 2024, die am 21. Juni 2024 zwischen dem Minister für Familie, Solidarität, Zusammenleben und Aufnahme, den Schöffenraten der Gemeinden Beaufort, Bech, Berdorf, Betzdorf, Consdorf, Junglinster und Waldbillig und der Verwaltungsorganisation "Doheem versuegt asbl" in Bezug auf das regionale Zentrum für Animation und Führung für ältere Menschen "An der Loupescht" abgeschlossen wurde.

5. Approbation d'un avenant à la convention « contrat de louage portant mise à disposition de biens immeubles »

Le conseil communal approuve l'avenant à la convention, signé en date du 8 octobre 2024 entre le collège des bourgmestre et échevins et le Corps grand-ducal d'incendie et de secours, concernant la mise à disposition de 4 places de stationnement supplémentaires pour les équipes de permanence. La présente délibération est transmise à Monsieur le Ministre des Affaires intérieures, aux fins d'approbation.

6. Ratification de la rectification relative à la convention « Bummelbus 2025 »

Le conseil communal approuve l'augmentation du prix total de l'année 2025 de 10 %, ratifie la convention conclue en date du 26 août 2024 entre la commune de Consdorf, représenté par son collègue des bourgmestre et échevins et le Forum pour l'emploi asbl, représenté par son directeur général, Monsieur Pit Winandy, concernant le partenariat pour la mise en œuvre du service dénommé "Bummelbus", et d'approuve de participer au financement de cette coopération à hauteur de 35.328,20 € HTVA par an.

7. Approbation d'une adaptation des prix du Système d'appel et d'Assistance HELP 24

Le conseil communal approuve l'ajustement des prix du Système d'appel et d'assistance HELP 24, conformément à la convention de collaboration avec l'association sans but lucratif HELP asbl, signée le 7 mars 2013, et approuvée par le Conseil communal en date du 14 mars 2013.

8. Approbation d'un décompte de travaux - Réaménagement de l'aire de jeu "Scheidgen" - 4/621/221313/24005

Le conseil communal d'approuve le décompte concernant le réaménagement de l'aire de jeux "Scheidgen" - 4/621/221313/24005 au montant total de 49.199,20 €.

9. Approbation du devis pour le réaménagement du cimetière à Consdorf

Le conseil communal approuve le devis, établi par le bureau MERSCH Ingénieurs-paysagistes, concernant le projet du réaménagement du cimetière à Consdorf, au montant de 653.952,48 € ttc.

10. Approbation du plan de gestion forestier 2025

Le conseil communal approuve le plan de gestion des forêts communales pour l'année 2025, proposé par le préposé du triage de Consdorf et arrêté le 17 septembre 2024 par le Chef de l'arrondissement Centre-Est de l'Administration de la Nature et des Forêts.

11. Questions des membres du conseil communal au collège des bourgmestre et échevin

Questions orales au collège des bourgmestre et échevins lors la séance du conseil communal

Les questions seront traitées conformément à l'article 4 - Questions émanant des conseillers du règlement intérieur du conseil communal du 1 août 2023.

5. Genehmigung eines Zusatzes zur Vereinbarung "Mietvertrag über die Bereitstellung von Immobilien".

Der Gemeinderat genehmigt den Zusatz zur Konvention, die am 8. Oktober 2024 zwischen dem Schöffenrat und dem Corps grand-ducal d'incendie et de secours unterzeichnet wurde, bezüglich der Bereitstellung von 4 zusätzlichen Parkplätzen für die Bereitschaftsmannschaften. Dieser Beschluss wird dem Herrn Minister für innere Angelegenheiten zur Genehmigung übermittelt.

6. Ratifizierung der Berichtigung bezüglich des Übereinkommens "Bummelbus 2025".

Der Gemeinderat genehmigt die Erhöhung des Gesamtpreises für das Jahr 2025 um 10 %, ratifiziert die Vereinbarung vom 26. August 2024 zwischen der Gemeinde Consdorf, vertreten durch ihr Bürgermeister- und Schöffenkollegium, und dem Forum pour l'emploi asbl, vertreten durch seinen Generaldirektor, Herrn Pit Winandy, bezüglich der Partnerschaft für die Umsetzung des Dienstes mit der Bezeichnung "Bummelbus", und stimmt zu, sich an der Finanzierung dieser Zusammenarbeit in Höhe von 35.328,20 € zzgl. MwSt. pro Jahr zu beteiligen.

7. Genehmigung einer Preisanpassung für das HELP 24 Call and Assistance System

Der Gemeinderat genehmigt die Anpassung der Preise des Ruf- und Hilfesystems HELP24 gemäß der Kooperationsvereinbarung mit der gemeinnützigen Vereinigung HELP asbl, die am 7. März 2013 unterzeichnet und vom Gemeinderat am 14. März 2013 genehmigt wurde.

8. Genehmigung einer Bauabrechnung - Neugestaltung des Spielplatzes "Scheidgen" - 4/621/221313/24005

Der Gemeinderat von genehmigt die Abrechnung bezüglich der Neugestaltung des Spielplatzes "Scheidgen" - 4/621/221313/24005 in Höhe von insgesamt 49.199,20 €.

9. Genehmigung des Kostenvoranschlags für die Neugestaltung des Friedhofs in Consdorf

Der Gemeinderat genehmigt den vom Büro MERSCH Ingénieurs-paysagistes erstellten Kostenvoranschlag für die Neugestaltung des Friedhofs in Consdorf in Höhe von 653.952,48 € ttc.

10. Genehmigung des Waldbewirtschaftungsplans 2025

Der Gemeinderat genehmigt den Bewirtschaftungsplan für die Gemeindewälder für das Jahr 2025, der vom Förster vorgeschlagen und am 17. September 2024 vom Leiter des Kreises Mitte-Ost der Natur- und Forstverwaltung beschlossen wurde.

11. Fragen der Mitglieder des Gemeinderats an den Schöffenrat

Mündliche Anfragen an den Schöffenrat während der Sitzung des Gemeinderats

Die Anfragen werden gemäß Artikel 4 - Anfragen von Ratsmitgliedern der Geschäftsordnung des Gemeinderats vom 1. August 2023 behandelt.

Conseillère Jeitz:Fro 1:

Den 17 ten September wär en Workshop um 19 Auer um Scheedgen an iisem Sall betreffend en Park op der Konsdrëffer Gare.

Ofgesinn dovun, dassen mir iis dat guer nët können leesten, wollt ech trotzdem t'Fro stellen, mir hun hei éng Staatsstrooss, die Parkingen virum Hotel de la Gare ginn suppriméiert, wat machen mir mat éngem Park wann mir kéng Parkingen mi do hun? Firwat ass nët ofgewart ginn bis den Retour vun Ponts et Chaussées do luch? Et ass alt nees virun den Woon gesprongen ginn, nët iwwerluecht, einfach nëmmen spontan agéieren. Wat huet den Owend kast, dat heescht iisen Urbanisteschen Beroder, den Bureau CO3, an den Paysagiste, den Här Mersch. Mat Speck fänkt een Mais, dat ass gewosst, ech denken mol, dass iis Matbierger et wirklich nët erwaarden fir all Kéiers en Patt resp. éppes z'eesen ze kréien! Wat huet den ganzen Owend iis Gemeng kast? t'Resultat ass jo mol null!

® Schäfferot :

Den entsprechenden Workshop vum 17. September 2024 wor e gelungenen Owend mat enger gudder Bedeelegung vun eise Bierger. Mir konnten eng intensiv Bedeelegung an e groussen Interêt vun an an eisen Aarbechtsgruppe feststellen. De Schäfferot huet hei grousse Wäert drop geluecht, d'Bierger aktiv an d'Planungsprozesser mat anzebannen. Et wor eng éischte Präsentatioun, fir bei de Bierger mol de Bols ze fillen a wou d'Rees sollt higoen. Obwuel s du op der Versammlung waars, bass de schlecht informéiert. De Projet läit op der Gemeng an du kanns zu all Moment Abléck kréien. D'Bierger hunn sech immens gefreet iwwert de Patt an déi kléng Agape, déi mir iwwregens vun der Bäckerei Jeitz geliwwert kruten. Wat d'Käschten ugeet, brauchts du dir keng Suergen ze maachen. Dës Form vu Biergerbedeelegung gëtt vum Landwirtschaftsministère gefërdert a subventionéiert, an dat ass méi wéi käschtedeckend. Deng Énnerstellung, et géifen iwwerméissig Ausgaben ufalen, ass schlicht an einfach falsch. An dësem Sënn, invitéieren mir dech aplaz vun denger räisserescher Rhetorik léiwer un engem konstruktiven Dialog iwwert Biergerbedeelegung deelzehuelen. Et gëtt eng Auswärtung vum Projet gemaach an da gëtt mam Bureau Mersch, dem Bureau CO3 an der Ponts et Chaussées zesumme gekuckt, wéi mir do weider fueren. Parkplazen wäerte keng verschwannen, se kommen um Site just op eng aner Plaz.

Fro 2:

Den 24.09 wär dann nach en Workshop, um 19 Auer hei zu Konsdref, betreffend éng Duerplatz zu Konsdref. Ech konnt perséinlech bei der Réunioun nëtt dobäi sinn. Mir hunn verschidden Versiounen vun Pläng op der Gemeng leien, schons seit längerem wat dës Platz ugeet, ët sinn sech heizou schuns vill Gedanken gemach ginn. Firwat sin dëss Méiglechkeeten den Owend nët iisen Matbierger gewissen ginn? Firwat gin awer och ëmmer nees Ausgaben gemach die definitiv nët niddeg sinn?

Wat huet dann och alt nees dësen Owend kast, mat natirlech nees Gedrénds an Eesen.?

Ech froen mech wirklich wie lang iis Matbierger nach noku-cken, wie hei massiv hir Steiergelder verbrannt ginn? Ech machen mir Suergen ëm iis Finanzen.

® Schäfferot :

Mir si fest dovun iwwerzeegt, dass d'Mataarbecht vun de Bierger an dësem Projet zu besseren Decisioune ka bäidroen. D'Sue fir dës Initiativen si gutt investéiert, net nëmme wéinst der staatlecher Énnerstëtzung mee och wéinst dem Wäert vun der Biergerparticipatioun. An dem Kontext war och dësen Owend e vollen Erfolleg, wou sech vill Bierger konnten abréngen. All Pläng goufen den Owend gewisen, ënnert anerem och de Plang vun dengem ale Schäfferot. Déi Zäit wou s du um Rudder waars, ass hei, ausser Etuden, näischt gemaach ginn. Wann dir de Projet duerchgezunn hätt, wier den Thema haut vum Dësch. Wat d'Receptioun betrëfft, weess du jo selwer dass d'Gemeng dofir e järeliche Budget huet. Ausserdeem wäerten ee Patt a Schnittercher eis Gemeng net finanziell ruinéiere.

Och hei wäerte mir mat allen Acteuren, Gemeng, CO3, Bureau Mersch an der Mme Panotopoulou viru plangen, esoubal mir en Avis vun der INRA an der INPA hunn, a mam Projet weiderfueren.

Mir stellen eis selwer d'Fro, wéi vill Euro sinn an Etudé gestach ginn, wou s du, Edith, Buergermeeschtesch waars, wou awer ni eppes ëmgesat ginn ass, wéi z.B. Veräinsbau Präiteler, Veräinsbau Scheedgen, Maison Lauer, ... Mat deene Suen, déi do verpolvert gi sinn an näischt Opweises do ass, kéinte mir nach eist Liewe laang Receptioun ginn.

Fro 3:

Méng nächst Fro ass déi vun iisem Gemengebued.

Den Gemengebued ass iis Sprochrouher zu iiser Populatioun an extrem wichtig!

Mir hun bis dato ëmmer drop gehalen, dass mir vill Text liwweren an winneg Fotoen, winst den fraisën.

Fotoen sin schéin dat ass jo klär, mais nët an dem Moos wie mir ët awer elo an der lester Zeit konnten virfannen.

Den Bued Nummer 2 hat 68 Säiten mat der Couverture, den Bued Nummer 3 hat 92 Seiten mat Couverture.

Mir bezuelen un iisen Fournisseur pro Seit! . Méng Fro un den Schäfferot, wat hunn die 2 lëst Editiounen vun iisem Bued kast, an wat bezuelen mir momentan pro Seit?

® Schäfferot :

De „Gemengebued“ ass en essenziellt Kommunikatiounsmëttel tëscht der Gemeng an eisen Awunner. D'Gestaltung war méi wéi optiméierungsbedürftig, an et si Verbesserung gemaach ginn, dorënner méi Biller vun den Aktivitéiten innerhalb der Gemeng. Dës Erhéijung vu Säitenzuel dréit dozou bäi, eis Gemeinschaft méi transparent a lieweg ze gestalten. De Präis pro Sait huet sech nach net geännert säitdeem s du Buergermeeschtesch waars.

De Buet, deen déi nei Equipe präsentéiert, fënnt groussen Uklang bei eise Biergerinnen a Bierger. An dat net nëmmen an der Gemeng selwer, mä och iwwert d'Gemeng eraus. Vill Leit si begeeschtert, freeën sech iwwert déi flott, iwwersiichtlech a

faarweg Opmaachung. Ëmmer erëm kritt een dobausse bäim Bierger gesot, datt ee flott gesäit, datt eppes geschitt an ëmgesat gëtt. Wou s du Recht hues, ass dass de Buet méi déck wéi zu ärer Zäit ass.

Et gëtt eben an der neier Equipe, Schäffen- a Gemengerot mat eiser Administratioun, vill organiséiert, vill geschafft a vill ëmgesat, an dëst soll a muss jo dem Bierger an aller Transparenz kommunizéiert ginn.

Fro 4 :

Den 14 ten Oktober ass an der Lëtzebuerger Stroos dann elo die ischte Kéier dat geschitt wat huet mussen geschéihen, en CFL Bus an en PKW sin winst denen 4 Parkingen nët lasteneen komm, et huet gerabbelt!

Ech hun schuns eenmol op dëss Gefähr hei am Conseil hingewissen.

An dësem Eck sin 6 Kanner, op en puer Meter, die all Dag vun do an t'Schoul ginn.

Wann die 4 Parkingen besat sinn, an et könnt een vun uewen, an een vun ënnen, dann kommen se nët last eneen, ausser wann een op den Trottoir fiehrt.

Den Trottoir ass jo awer fir den Foussgänger do, den PKW vum 14 ten Oktober hut et richteg gemacht, hien ass nët op den Trottoir gefuehr, an dofir ass et och nët duergangen fir last den Bus ze kommen.

Wat gedenkt den Schäfferot hei ze ënnerhuelen, muss nach wirklech mi geschéihen, bis dass Dir agesitt dass dat do die falsch Entscheidung wär!

® Schäfferot :

Dass dëst geschitt ass, ass bedauerlech, mä Accidenter kënnen leider iwwerall an ëmmer geschéien. Si aleng op déi véier Parkplazen zréckzeféieren, ass eng zimmlech eesäiteg Siichtweis. Et ass keng Feelentscheidung vum Schäfferot, well sou eng Verkéiersberouegung geschaaft konnt ginn. Virdrun hunn d'Autoen esou geparkt, dass kee Bus méi een laanscht den anere komm ass. Wa jiddwereen sech un de Code de la Route hält, dann ass de Risiko, dass Accidenter geschéie, vill méi kleng. Dëse Projet gouf, nodeems dir als fréiere Schäfferot komplett an dësem Dossier versot hutt, mat eisem Bureau d'Études, no de Critèren, déi virgi goufen, ëmgesat.

Fro 5 :

Den 12 ten Oktober haten mir d'Journée Commémorative. All Jähr nees en ganz wichtegen Datum an iiser Geschicht. En Datum den nie dirf vergees ginn.

Zemol elo, mir hunn 2 Kricher die nët weit vun iis ewech sinn, et sinn ganz vill Lëtt op denen Platzen an furchbarem Leed. All Jähr gött an iiser Presse op en Neits mat neien Publikatiounen un dëss Zeit erënnert, an dat ass och gudd esou. Ech wär nët dat eenzecht den Dag, wat schockéiert wär, iwer déng Aussoo, Marco Bermes, éng Journée Commémorative, an du schwëtz vun éngem Deitschen Matbierger, den esou gären hei an d'Musik als Renfort könnt, den sech hei esou wuel giff fillen etc. Dass dat schéin vun der Persoun ass, dat ass gewosst, gehéiert nët op esou en Dag.

Méng Fro: gesinn iis 2 Schäffen dat och esou?

® Schäfferot :

Nodeems du jo bis elo zwee Bierger aus dem Gemengerot beleidegt an diskreditéiert hues, als éischten eise Conseiller Van Luijk mat hollänneschen Originnen, als zweeten eise Conseiller Gomes mat portugiseschen Originnen, hues du et elo op eisen däitsche Frënn ofgesinn, dee gäre bei eis op Konsdref kënn fir bei eiser Musek auszehëllefen. Mir liewen an engem oppenen Europa, wou all Mënsch wëllkomm ass a wou mir alles wëllen ënnerhuele fir a Frëndschaft, Fridden a Respekt zesummen ze liewen. Deng Ressentimeter, déi s du heiansdo géigeniwwer auslännesche Matbierger weis, sollten eigentlech passé sinn. D'Saach mat den Däitschen ass gutt 80 Joer hier. Den Zweck vun der Ried vum Buergermeeschter war kloer: d'Bedeutung vu Frëndschaft a Solidaritéit ze betounen, besonnesch an eiser haiteger Zäit. Mir sollten no vir kucken an déi positiv Aspekter vun der internationaler Verbondenheet ënnersträichen, an net ëmmer nëmmen no hanne kucken. De Buergermeeschter wollt ënnersträichen, dass sech no deene schlëmme Krichsjoren, wou d'Lëtzebuerger hiren däitschen Noperen net frëndschaftlech gesënnt waren, eng Entwécklung stattfonnt huet. Déi haiteger Generatiounen hu kee Feindbild méi vis-à-vis vun Däitschland. Ganz am Contraire! Wou Frëndschaft ass, ass kee Sträit. Wou kee Sträit ass, ass kee Krich. Du schéngs nach ëmmer net de Sënn vum Wuert "Respekt" verstanen ze hunn.

Fin de la séance/Ende der Sitzung

10:30 heures/Uhr

Remarque générale : Le présent rapport reproduit brièvement les décisions formelles prises par le conseil communal en sa séance du 19 novembre 2024. Les indications susvisées sont données sans engagement et sous toutes réserves. En cas d'incohérence, d'erreur ou de divergence, seules les délibérations dûment signées par la majorité des membres du conseil communal font foi.

Consdorf, le 26 novembre 2024

Le collègue des bourgmestre et échevins